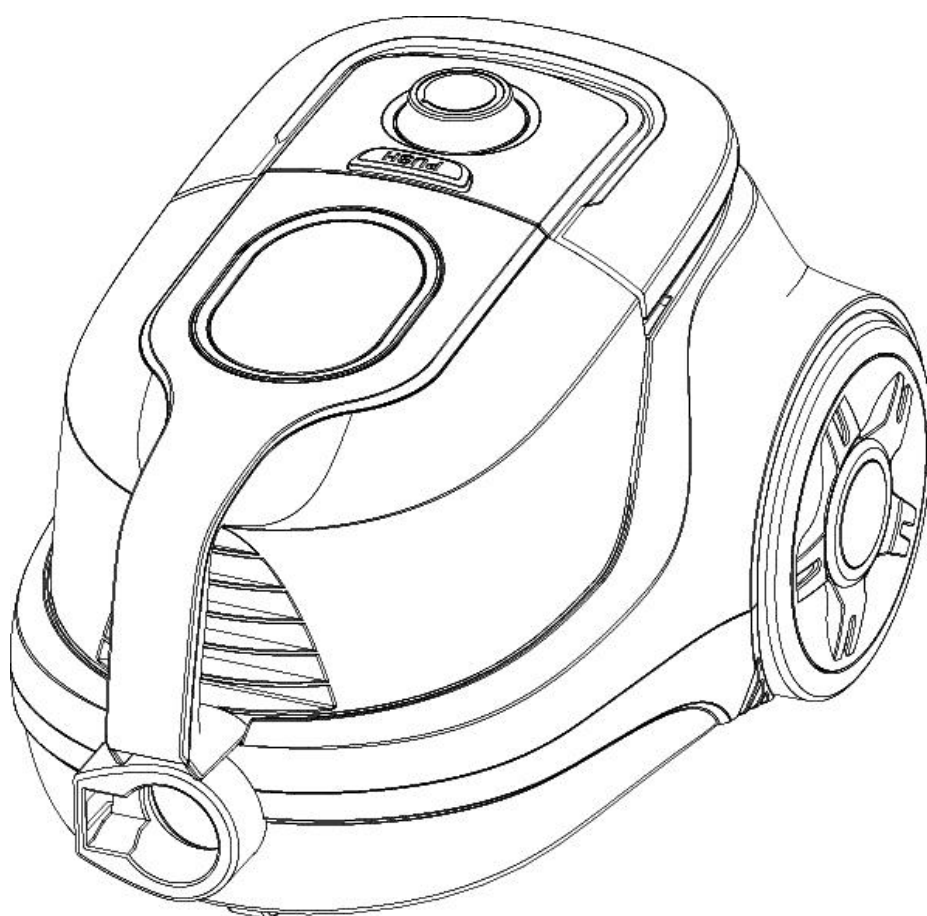


TELEFUNKEN

ASPIRATEUR SANS SAC



HCSA6

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



MISE EN GARDE

- LIRE IMPÉRATIVEMENT CE MODE D'EMPLOI ET LE CONSERVER AFIN DE POUVOIR LE CONSULTER ULTÉRIEUREMENT. DANS LE CAS OÙ VOUS CÉDEZ CET APPAREIL À UN TIERS, N'OUBLIEZ PAS DE FOURNIR CETTE NOTICE AVEC L'APPAREIL.
- CET APPAREIL EST DESTINÉ À ÊTRE UTILISÉ DANS DES APPLICATIONS DOMESTIQUES ET ANALOGUES TELLES QUE:
 - DES COINS CUISINES RÉSERVÉS AU PERSONNEL DANS DES MAGASINS, BUREAUX ET AUTRES ENVIRONNEMENTS PROFESSIONNELS;
 - DES FERMES;
 - L'UTILISATION PAR LES CLIENTS DES HÔTELS, MOTELS ET AUTRES ENVIRONNEMENTS À CARACTÈRE RÉSIDENTIEL;
 - DES ENVIRONNEMENTS DE TYPE CHAMBRES D'HÔTES.
- TOUTE UTILISATION AUTRE QUE CELLE PRÉVUE POUR CET APPAREIL, PAR EXEMPLE UNE UTILISATION COMMERCIALE, EST INTERDITE. UNE UTILISATION NON CONFORME AU MODE D'EMPLOI DÉGAGERAIT LA MARQUE DE TOUTE RESPONSABILITÉ ET ENTRAÎNERAIT LA PERTE DE LA GARANTIE.
- APRÈS AVOIR DEBALLÉ VOTRE APPAREIL, ASSUREZ-VOUS D'ABORD QU'IL N'A PAS ÉTÉ ABIMÉ. SI VOUS AVEZ UN DOUTE, N'UTILISEZ PAS VOTRE APPAREIL, ET CONSULTEZ UNE PERSONNE COMPÉTENTE.
- ENLEVEZ BIEN TOUS LES ÉLÉMENTS DE L'EMBALLAGE, ET NE LAISSEZ PAS LES ÉLÉMENTS TELS QUE LES SACS PLASTIQUES, DU POLYSTYRÈNE OU DES ÉLASTIQUES À PORTÉE DES ENFANTS. CES ÉLÉMENTS POURRAIENT ÊTRE DANGEREUX POUR EUX.

- LA FICHE DE PRISE DE COURANT DU CÂBLE D'ALIMENTATION DOIT ÊTRE ENLEVÉE DU SOCLE AVANT DE NETTOYER L'APPAREIL OU D'ENTREPRENDRE LES OPÉRATIONS D'ENTRETIEN.
- N'UTILISEZ JAMAIS D'ACCESSOIRES OU DE PIÈCES D'UN AUTRE FABRICANT. L'UTILISATION DE CE TYPE D'ACCESSOIRES OU DE PIÈCES ENTRAÎNE L'ANNULATION DE LA GARANTIE.
- L'APPAREIL NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ S'IL A CHUTÉ, S'IL PRÉSENTE DES DOMMAGES APPARENTS, S'IL FUIT OU PRÉSENTE DES ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT.
- DÉBRANCHEZ TOUJOURS LE PRODUIT EN CAS DE LONGUE PÉRIODE SANS UTILISATION.
- CET APPAREIL PEUT ÊTRE UTILISÉ PAR DES ENFANTS D'AU MOINS 8 ANS ET PAR DES PERSONNES AYANT DES CAPACITÉS PHYSIQUES, SENSORIELLES OU MENTALES RÉDUITES OU DÉNUÉES D'EXPÉRIENCE OU DE CONNAISSANCE, S'ILS (SI ELLES) SONT CORRECTEMENT SURVEILLÉ(E)S OU SI DES INSTRUCTIONS RELATIVES À L'UTILISATION DE L'APPAREIL EN TOUTE SÉCURITÉ LEUR ONT ÉTÉ DONNÉES ET SI LES RISQUES ENCOURUS ONT ÉTÉ APPRÉHENDÉS. LES ENFANTS NE DOIVENT PAS JOUER AVEC L'APPAREIL. LE NETTOYAGE ET L'ENTRETIEN PAR L'USAGER NE DOIVENT PAS ÊTRE RÉALISÉS PAR DES ENFANTS SANS SURVEILLANCE.
- SI LE CÂBLE D'ALIMENTATION EST ENDOMMAGÉ, IL DOIT ÊTRE REMPLACÉ PAR LE FABRICANT, SON SERVICE APRÈS-VENTE OU DES PERSONNES COMPÉTENTES DE QUALIFICATION SIMILAIRE AFIN D'ÉVITER TOUT DANGER.
- MAINTENEZ L'APPAREIL ET SON CORDON HORS DE PORTÉE DES ENFANTS DE MOINS DE 8 ANS LORSQU'IL EST SOUS TENSION.

L'APPAREIL NE DOIT PAS ÊTRE LAISSÉ SANS SURVEILLANCE LORSQU'IL EST RELIÉ À L'ALIMENTATION.

- NE PAS UTILISER L'APPAREIL POUR ASPIRER DE L'EAU OU AUTRE LIQUIDE.
- NE PAS UTILISER L'APPAREIL SI SON OU SES FILTRE(S) NE SONT PAS INSTALLÉS CORRECTEMENT.
- NE PAS UTILISER L'APPAREIL SI SES ACCESSOIRES NE SONT PAS DUMENT ACCOUPlés.
- NE PAS UTILISER L'APPAREIL SI LES ACCESSOIRES QUI LUI SONT ASSEMBLÉS PRÉSENTENT DES DÉFAUTS.
- NE PAS UTILISER L'APPAREIL SI SON DISPOSITIF DE MISE EN MARCHE/ARRÊT NE FONCTIONNE PAS.
- UTILISER LES POIGNÉES POUR PRENDRE OU TRANSPORTER L'APPAREIL.
- NE PAS FORCER LA CAPACITÉ DE TRAVAIL DE L'APPAREIL.
- GARDER ET RANGER L'APPAREIL EN LIEU SEC, SANS POUSSIÈRE ET LOIN DES RAYONS SOLAIRES.
- VÉRIFIER QUE LES GRILLES DE VENTILATION DE L'APPAREIL NE SONT PAS OBSTRUÉES PAR DE LA POUSSIÈRE, DE LA SALETÉ OU TOUT OBJET.
- NE PAS TRAVAILLER SUR DES ZONES CONTENANT DES OBJETS MÉTALLIQUES TELS QUE DES CLOUS ET (OU) DES VIS.
- NE JAMAIS ASPIRER D'OBJETS INCANDESCENTS OU COUPANTS (MÉGOTS, CENDRES, CLOUS...).
- EN CE QUI CONCERNE LA FAÇON DE NETTOYER L'APPAREIL, RÉFÉREZ-VOUS AU CHAPITRE « NETTOYAGE ET ENTRETIEN ».
- EN CE QUI CONCERNE LE FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL, RÉFÉREZ-VOUS AU PARAGRAPHE CI-APRÈS DE LA NOTICE.



DANGER D'ÉLECTROCUTION !

- **CET APPAREIL DOIT ÊTRE CONNECTÉ À UNE PRISE RELIÉE À LA TERRE. SI VOUS DEVEZ UTILISER UNE RALLONGE, UTILISEZ IMPÉRATIVEMENT UN MODÈLE EQUIPÉ D'UNE PRISE DE TERRE.**
- VÉRIFIEZ QUE LE VOLTAGE MARQUÉ SUR LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE CORRESPOND BIEN À CELUI DE VOTRE INSTALLATION. SI CE N'EST PAS LE CAS, N'UTILISEZ PAS VOTRE APPAREIL, ET CONSULTEZ UNE PERSONNE COMPÉTENTE.
- PRENEZ TOUTES LES PRÉCAUTIONS NÉCESSAIRES POUR ÉVITER QU'UNE PERSONNE NE SE PRENNE LES PIEDS DANS LE CÂBLE OU SA RALLONGE.
- NE JAMAIS PLONGER L'APPAREIL DANS L'EAU.
- POUR VOTRE SECURITÉ, NOUS VOUS RECOMMANDONS DE NE JAMAIS LAISSER VOTRE APPAREIL DANS UN ENDROIT EXPOSÉ AUX INTEMPÉRIES ET A L'HUMIDITÉ.
- IL EST CONSEILLÉ D'EXAMINER RÉGULIÈREMENT LE CÂBLE D'ALIMENTATION POUR DÉCELER TOUT SIGNE DE DÉTÉRIORATION ÉVENTUELLE, ET L'APPAREIL NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ SI LE CABLE EST ENDOMMAGÉ.
- NE BRANCHEZ PAS LE PRODUIT ET N'APPUYEZ PAS SUR LES BOUTONS DU PANNEAU DE COMMANDE SI VOS MAINS SONT MOUILLÉES.
- N'UTILISEZ PAS L'APPAREIL LES PIEDS NUS OU MOUILLÉS.

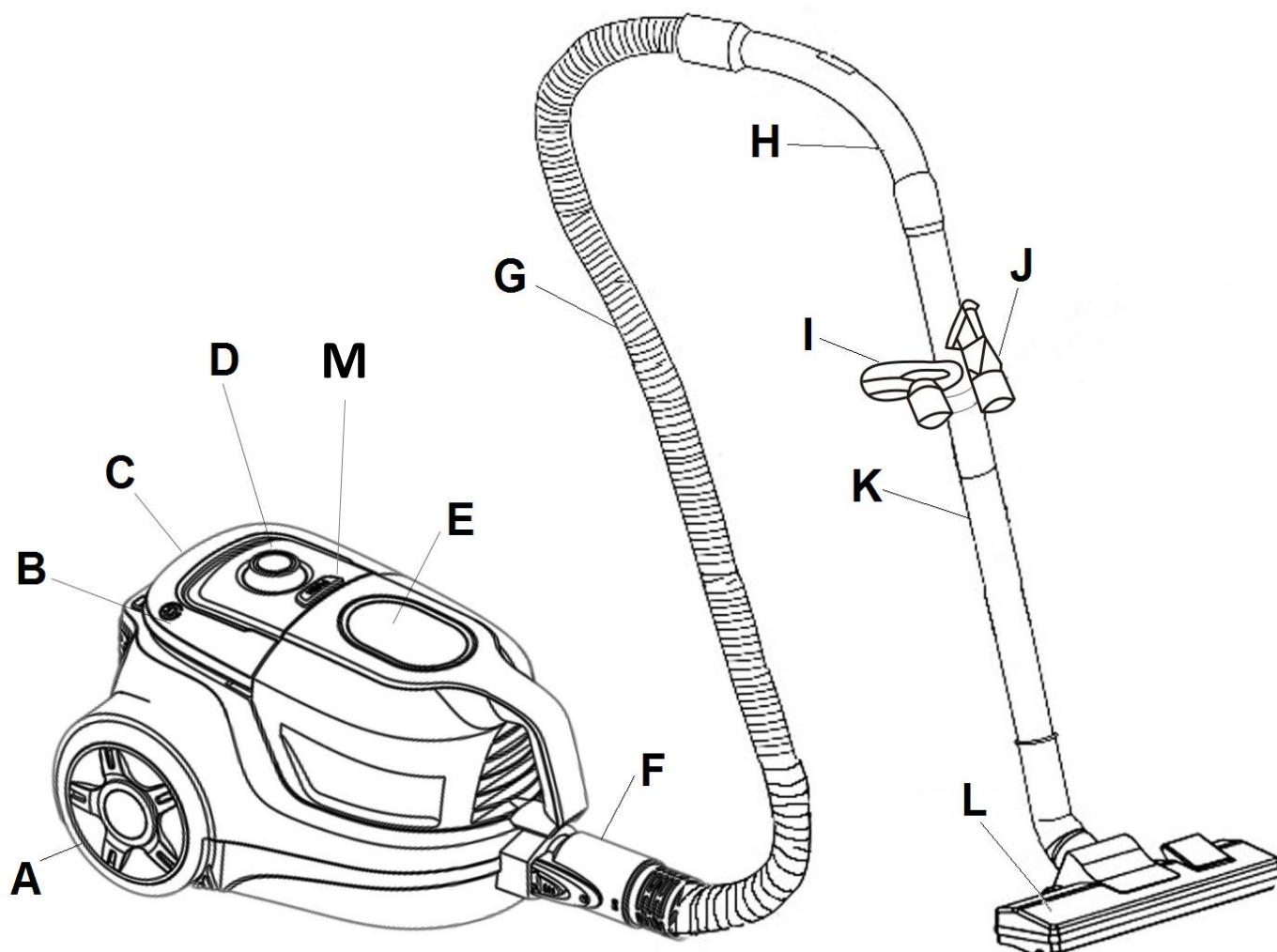
NORMES DE SÉCURITÉ

CET APPAREIL EST CONFORME AUX DIRECTIVES ET NORMES EN VIGUEURS.

SOMMAIRE

DESCRIPTION	1
MISE EN SERVICE ET UTILISATION	2
✓ Avant toute première utilisation	2
✓ Utiliser votre appareil	2
NETTOYAGE ET ENTRETIEN.....	2
INFORMATION TECHNIQUE	5
ENVIRONNEMENT ET RECYCLAGE	5

DESCRIPTION



A. Roue

B. Commande enrouleur de câble

C. Poignée de transport

D. Variateur de vitesse

E. Réservoir à poussière

F. Connecteur flexible

G. Flexible

H. Poignée de commande flexible

I. Brosse canapé

J. Suceur plat

K. Tube télescopique

L. Brosse tous sols

M. Bouton déverrouillage du réservoir

MISE EN SERVICE ET UTILISATION

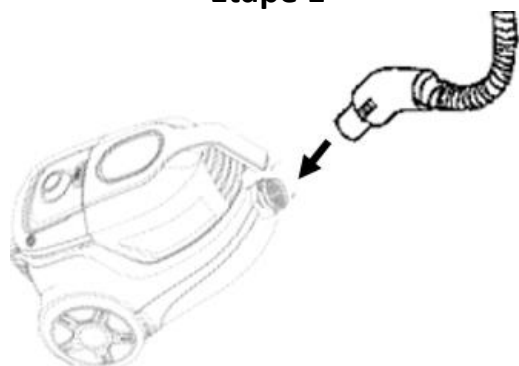
Avant toute première utilisation

Retirez toutes les étiquettes, les films de protection et tous les éléments de calage ainsi que l'autocollant de votre appareil.

Utiliser votre appareil

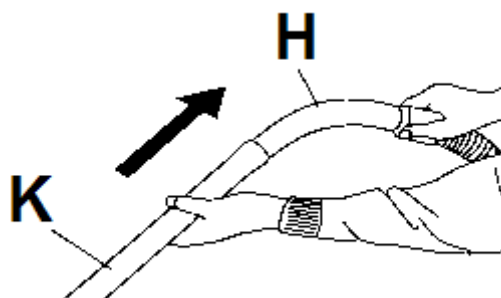
1. Assemblage de votre aspirateur

Etape 1



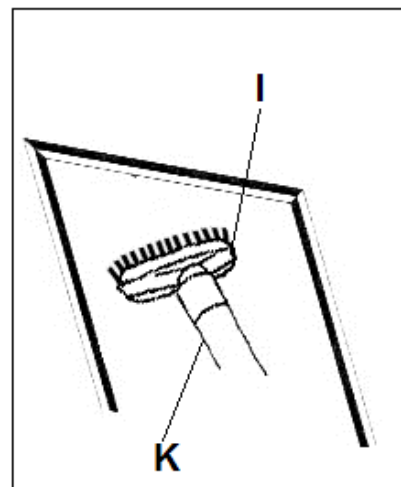
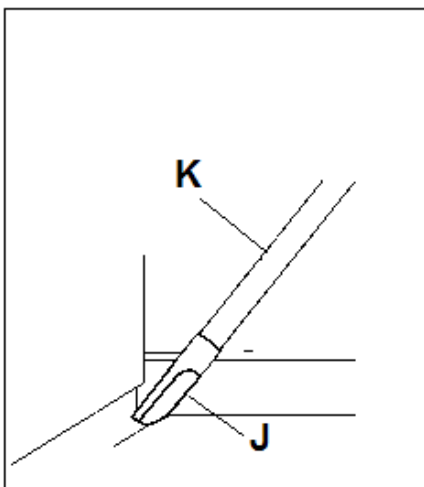
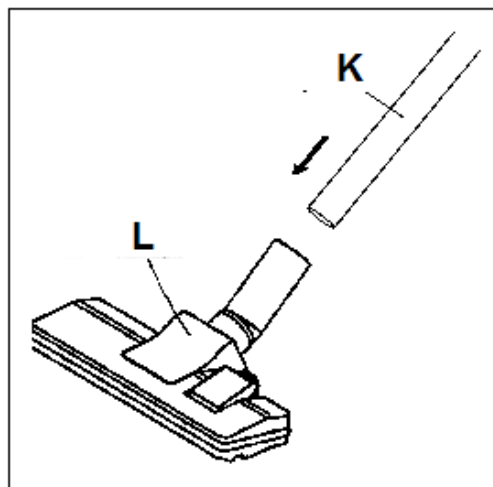
Insérez le connecteur flexible dans la sortie d'air se trouvant sur le dessus du compartiment à poussière.

Etape 2



Insérez le tube télescopique « K » à la poignée de commande du flexible « H ».

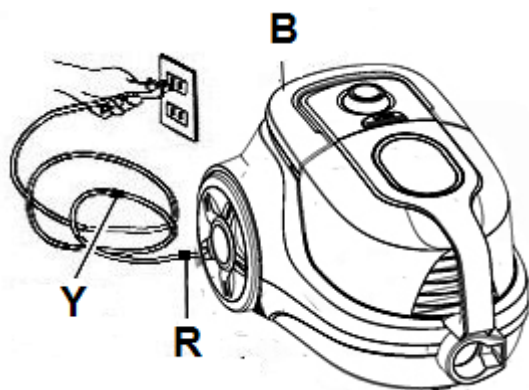
Etape 3



Insérez le tube télescopique « K » à l'un des accessoires fournis selon votre besoin d'aspiration : brosse tous sols « L », suceur « J » ou brosse canapé « I ».

2. Fonctionnement de l'appareil

Etape 1

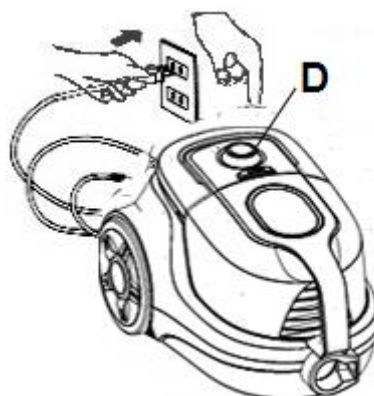


Tirez sur le cordon d'alimentation pour le brancher sur le secteur.

A noter : Arrêtez de tirer sur le cordon quand le marqueur jaune « Y » apparaît sur le câble. Quand le marqueur rouge « R » apparaît, il indique que le câble a atteint sa longueur maximale.

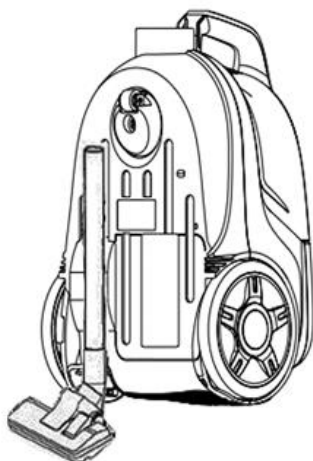
Après utilisation, pour enrouler le câble appuyez sur la commande enrouleur de câble « B ».

Etape 2



Après avoir branché votre cordon d'alimentation à une prise électrique, appuyez sur le variateur de vitesse pour démarrer l'appareil et sélectionnez votre puissance d'aspirateur via le variateur de vitesse.

Etape 3

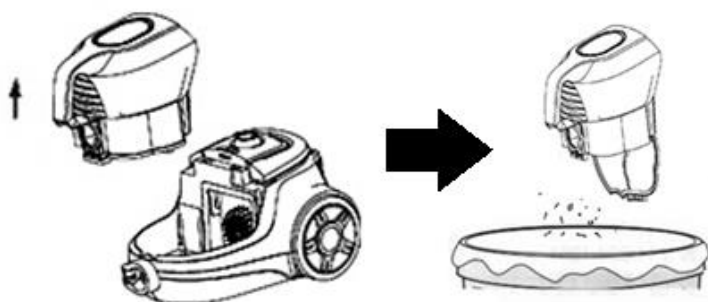


Pour un rangement optimum, un crochet est prévu sur le bas de l'appareil pour accrocher votre tube en position verticale.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

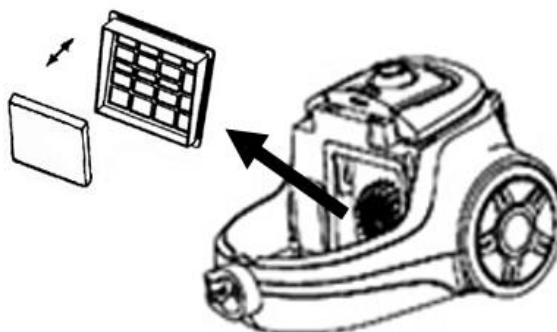
- ✓ Débranchez l'appareil de sa prise.
- ✓ Nettoyez la surface extérieure avec un chiffon doux. Vous pouvez aussi nettoyer avec une éponge imbibée avec un produit à Ph neutre, pensez à sécher l'appareil avec un chiffon sec et propre.
- ✓ Ne passez jamais l'appareil sous l'eau du robinet.

Vider le réservoir à poussière



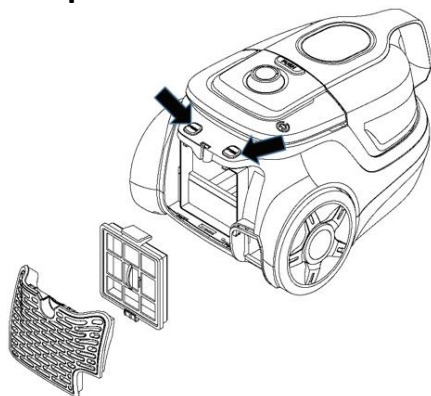
Prenez le réservoir à poussière par sa poignée et soulevez-le pour le sortir du corps de l'appareil. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du réservoir et videz la poussière. Suivez les étapes inverses pour remettre le réservoir dans son compartiment.

Remplacer le filtre moteur



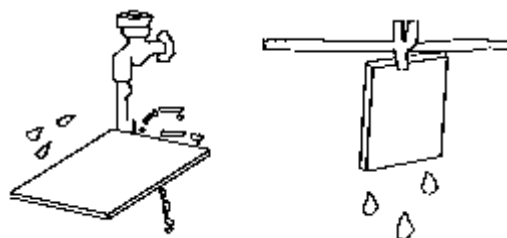
Avant de remettre le réservoir à poussière dans son emplacement, vous pouvez enlever le filtre à moteur usagé, le nettoyer ou le remplacer par un filtre neuf.

Remplacer le filtre extérieur



Appuyez simultanément sur les deux boutons pour ouvrir la grille du filtre jusqu'à atteindre le filtre. Remplacez le filtre par un filtre neuf puis remettez l'ensemble des pièces dans son emplacement.

Lavage du filtre moteur



Vous pouvez laver votre filtre moteur à l'eau tiède du robinet, tapotez pour égoutter l'eau et assurez-vous que le filtre soit complètement sec avant de le remettre dans son élément.

⚠ ATTENTION : N'utilisez pas de produits toxiques et agressifs tel que alcools à brûler, décapants industriels, solvants pour nettoyer votre appareil car ces derniers risquent de l'endommager.

INFORMATION TECHNIQUE

Modèle	HCSA6
Tension d'alimentation	220-240V ~ 50Hz/60Hz
Niveau sonore	<75 dB
Puissance	750W

ENVIRONNEMENT ET RECYCLAGE



La directive européenne sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usages ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent, et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

Le symbole de la poubelle barrée est apposé sur tous les produits pour rappeler les obligations de collecte séparée. Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur vieil appareil.

Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères mais déposez-le dans un centre de collecte agréé afin qu'il puisse être recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement.



Importé par Vestel France, 17 rue de la Couture – 94563 Rungis CEDEX

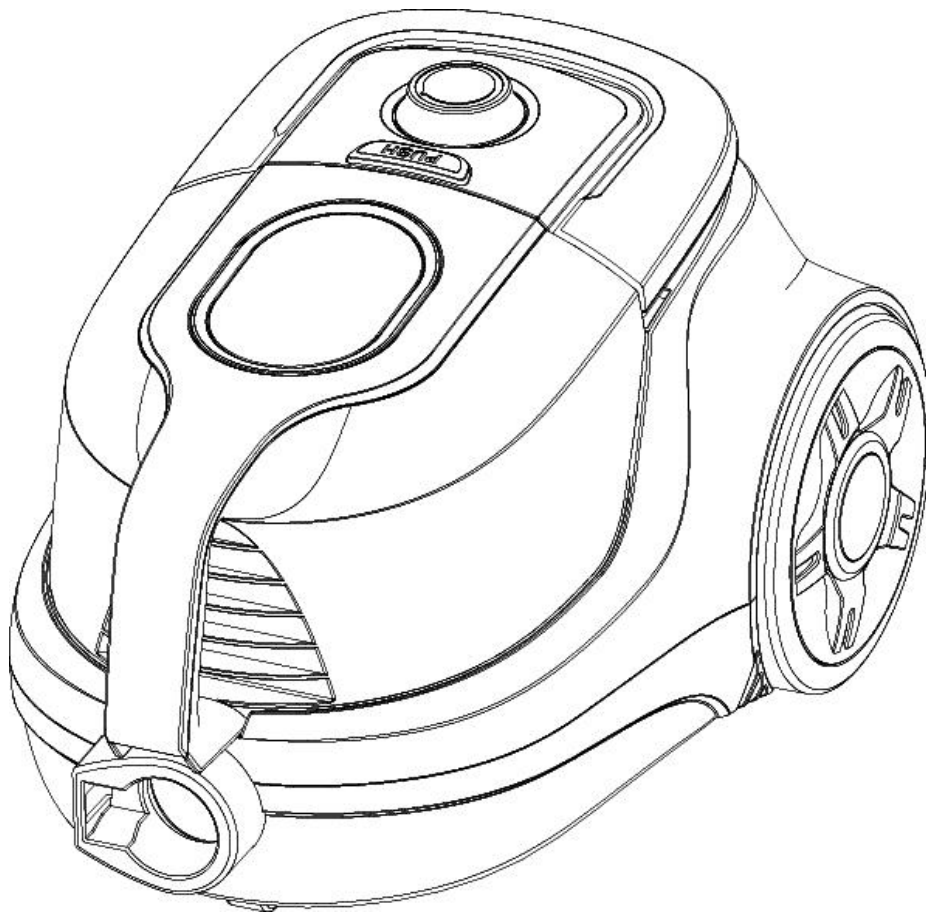


Pour en savoir plus :
www.quefairedemesdechets.fr

Cette notice est aussi disponible sur le site suivant: <http://pieces-detachees.sogedis.fr/>

TELEFUNKEN

BAGLESS VACUUM CLEANER



HCSA6

SAFETY ADVICES AND WARNINGS



WARNING

- READ CAREFULLY THE INSTRUCTIONS BEFORE INSTALLING AND USING THIS APPLIANCE. IN THE CASE YOU RESELL THIS APPLIANCE, PLEASE MAKE SURE TO PROVIDE THIS INSTRUCTION MANUAL TO YOUR BUYER.
- THIS APPLIANCE IS INTENDED TO BE USED IN HOUSEHOLD AND SIMILAR APPLICATIONS SUCH AS:
 - STAFF KITCHEN AREAS IN SHOPS, OFFICES AND OTHER WORKING ENVIRONMENTS;
 - FARM HOUSES;
 - BY CLIENTS IN HOTELS, MOTELS AND OTHER RESIDENTIAL TYPE OF ENVIRONMENTS;
 - BED AND BREAKFAST TYPE ENVIRONMENTS.
- IT SHOULD NOT BE USED FOR ANY OTHER PURPOSE OR IN ANY OTHER APPLICATION, SUCH AS FOR NON-DOMESTIC USE OR IN A COMMERCIAL ENVIRONMENT. ANY COMMERCIAL USE, INAPPROPRIATE USE OR FAILURE TO COMPLY WITH THE INSTRUCTIONS, THE MANUFACTURER ACCEPTS NO RESPONSIBILITY AND THE GUARANTEE WILL NOT APPLY.
- AFTER UNPACKING THE APPLIANCE, MAKE SURE IT IS NOT DAMAGED. THE APPLIANCE MUST NOT BE USED IF IT HAS BEEN DROPPED, IF THERE IS VISIBLE SIGNS OF DAMAGE, IF IT LEAKS OR IF IT FUNCTIONS ABNORMALLY IN ANY WAY. IN CASE OF DOUBT, DO NOT USE THE APPLIANCE AND CONTACT YOUR SUPPLIER OR A QUALIFIED TECHNICIAN OR THE NEAREST AUTHORIZED SERVICE CENTER FOR EXAMINATION, REPAIR OR ELECTRICAL OR

MECHANICAL ADJUSTMENT.

- REMOVE ALL PACKAGING AND DO NOT LEAVE THE PACKAGING MATERIAL SUCH AS PLASTIC BAGS, POLYSTYRENE AND ELASTIC BANDS IN EASY REACH OF CHILDREN AS THEY MAY CAUSE SERIOUS INJURIES.
- THE USE OF ACCESSORY AND ATTACHMENTS NOT RECOMMENDED BY THE MANUFACTURER MAY CAUSE INJURIES.
- ALWAYS UNPLUG THE APPLIANCE IF NOT USING IT FOR A PERIOD OF TIME.
- THE APPLIANCE CAN BE USED BY CHILDREN AGED FROM 8 YEARS AND ABOVE AND PERSONS WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES, OR LACK OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE, UNLESS THEY HAVE BEEN GIVEN SUPERVISION OR INSTRUCTION CONCERNING USE OF THE APPLIANCE IN A SAFE WAY AND UNDERSTAND THE HAZARDS INVOLVED BY A PERSON RESPONSIBLE FOR THEIR SAFETY. CHILDREN SHALL NOT PLAY WITH THE APPLIANCE. CLEANING AND MAINTENANCE SHALL NOT BE MADE BY CHILDREN WITHOUT SUPERVISION.
- KEEP AWAY THIS APPLIANCE AND ITS ELECTRIC PLUG AWAY FROM CHILDREN UNDER 8 YEARS OLD WHEN IT'S ENERGIZED.
- DO NOT USE THE APPLIANCE IF ITS FILTER(S) ARE NOT CORRECTLY IN PLACE.
- DO NOT USE THE APPLIANCE IF ITS ACCESSORIES ARE NOT PROPERLY FITTED.
- DO NOT USE THE APPLIANCE IF THE ACCESSORIES ATTACHED TO IT ARE DEFECTIVE.
- DO NOT USE THE APPLIANCE IF THE ON/ OFF SWITCH DOES NOT WORK.

- USE THE APPLIANCE HANDLE/S, TO CATCH OR MOVE IT.
- DO NOT FORCE THE APPLIANCE'S WORK CAPACITY.
- DO NOT USE THE APPLIANCE TO VACUUM UP WATER OR ANY OTHER TYPE OF LIQUID.
- USE THE APPLIANCE HANDLE, TO CATCH OR MOVE IT.
- RESPECT THE MAX LEVEL INDICATION.
- KEEP THE APPLIANCE IN A DRY, DUST- FREE PLACE, OUT OF DIRECT SUNLIGHT.
- MAKE SURE THAT DUST, DIRT OR OTHER FOREIGN OBJECTS DO NOT BLOCK THE FAN GRILL ON THE APPLIANCE.
- DO NOT OPERATE OVER AREAS WHICH CONTAIN METAL OBJECTS SUCH AS NAILS AND/OR SCREWS.
- NEVER VACUUM HOT OR SHARP OBJECTS (CIGARETTE BUTTS, ASH, NAILS, ETC.).
- FOR THE DETAILS ON HOW TO CLEAN SURFACES, PLEASE SEE SECTION "CLEANING AND MAINTENANCE".
- REGARDING THE INFORMATION FOR OPERATING THE APPLIANCE, THANKS TO REFER TO THE BELOW PARAGRAPH OF THE MANUAL.



DANGER OF ELECTROCUTION!

- **THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED. IF YOU NEED TO USE AN EXTENSION LEAD, IT IS IMPORTANT THAT YOU USE A MODEL FITTED WITH AN EARTH PLUG.**
- ENSURE TO CHECK THAT THE VOLTAGE MARKED ON THE RATING PLATE MATCHES TO YOUR LOCAL SUPPLY. IF NOT THE CASE, DO NOT USE THE APPLIANCE AND SEEK FOR EXPERT ADVICE.

- TAKE ALL NECESSARY MEASURE WITH CORDS AND EXTENSIONS TO AVOID ANY INJURIES WHILE IN USE.
- FOR YOUR OWN SAFETY, WE RECOMMEND YOU NEVER LEAVE THE APPLIANCE IN A PLACE THAT IS EXPOSED TO HUMIDITY OR INCLEMENT WEATHER CONDITION.
- NEVER LEAVE APPLIANCE PLUGGED IN WHEN NOT IN USE.
- IF THE SUPPLY CORD IS DAMAGED, IT MUST BE REPLACED BY THE MANUFACTURER, ITS SERVICE AGENT OR SIMILARLY QUALIFIED TECHNICIANS IN ORDER TO AVOID A HAZARD. THE SUPPLY CORD SHOULD BE REGULARLY EXAMINED FOR SIGNS OF DAMAGE AND THE APPLIANCE IS NOT TO BE USED IF THE CORD IS DAMAGED.
- THE APPLIANCE IS NOT INTENDED TO BE OPERATED BY MEANS OF AN EXTERNAL TIMER OR SEPARATE REMOTE-CONTROL SYSTEM.
- NEVER PLUG THE APPLIANCE WITH WET HANDS.
- NEVER USE THE APPLIANCE WITH BARE OR WET FEET.
- NEVER UNPLUG THE APPLIANCE BY PULLING THE POWER CABLE OR THE APPLIANCE ITSELF.
- NEVER USE THE ELECTRIC WIRE TO LIFT UP, CARRY OR UNPLUG THE APPLIANCE.

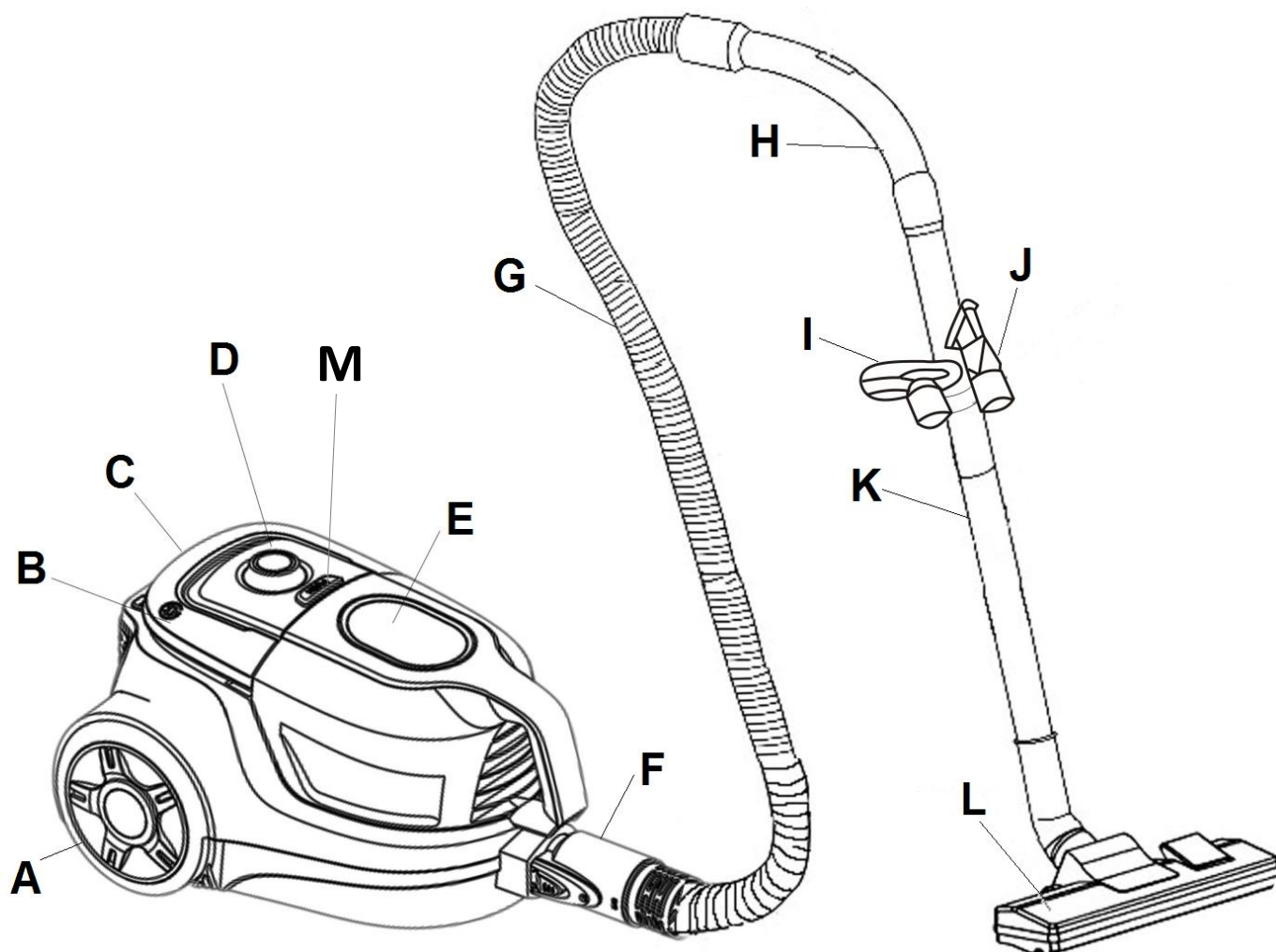
CONFORMITY

THIS APPLIANCE IS CONFORMED TO CURRENT DIRECTIVES AND STANDARDS.

TABLE OF CONTENTS

DESCRIPTION	1
SET-UP AND USE	2
Before first use	2
Using your appliance	2
CLEANING AND MAINTENANCE	4
TECHNICAL INFORMATION	5
ENVIRONMENT AND RECYCLING	5

DESCRIPTION



A. Wheel
B. Cable rewinder
C. Handle
D. Speed variator
E. Dust tank
F. Hose connector

G. Hose
H. Hose handle
I. Sofa brush
J. Nozzle
K. Telescopic tube
L. Floor brush
M. Dust tank unlock button

SET-UP AND USE

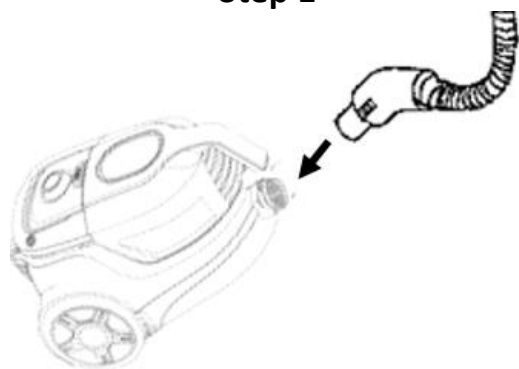
Before first use

Remove any sticker, protective foil or storage cover on and inside the oven

Using your appliance

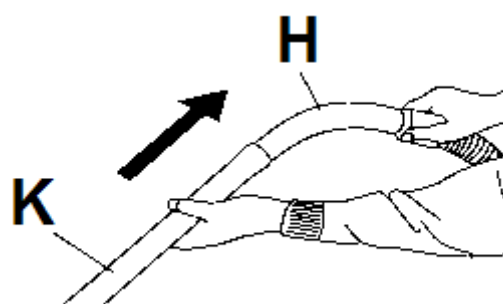
1. Assembling your vacuum cleaner

Step 1



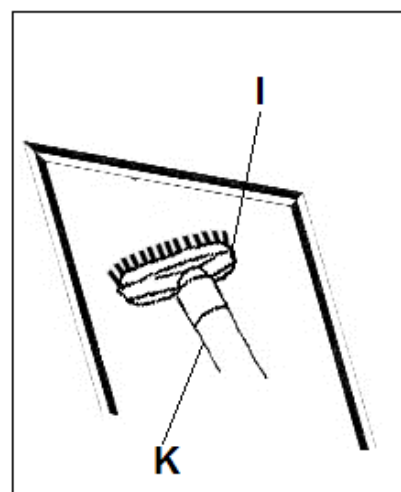
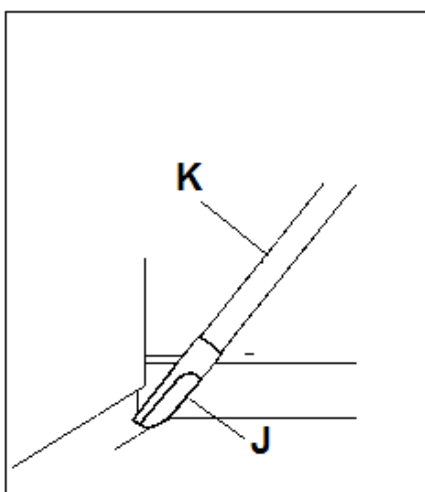
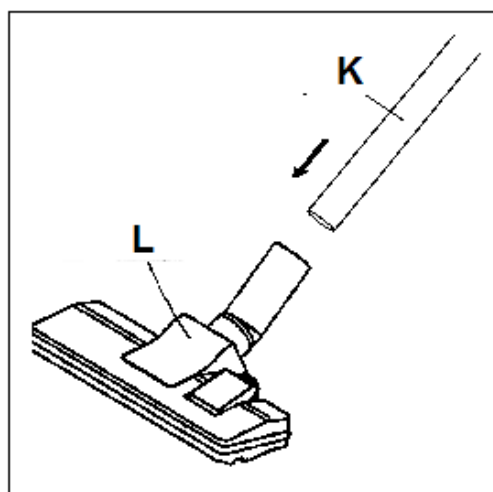
Insert the flexible hose into the air-intake:
Press the knob until it clicks into the position

Step 2



Insert the telescopic tube « K » onto the hose handle « H ».

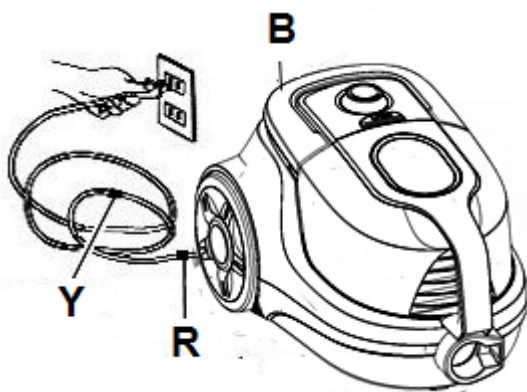
Step 3



Insert the telescopic tube « K » to one of the supplied accessories following your needs: floor brush « L », nozzle « J » ou sofa brush « I ».

2. Getting started

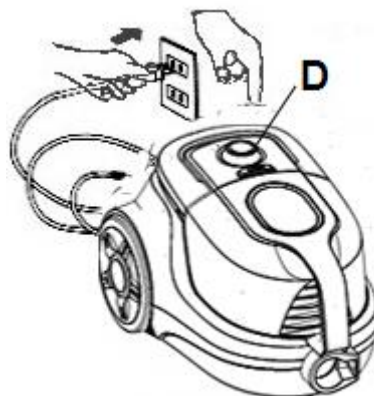
Step 1



A yellow mark on power cord « Y » shows the ideal cable length. Do not extend the cable beyond the red mark « R ». Plug the electric cable into the socket.

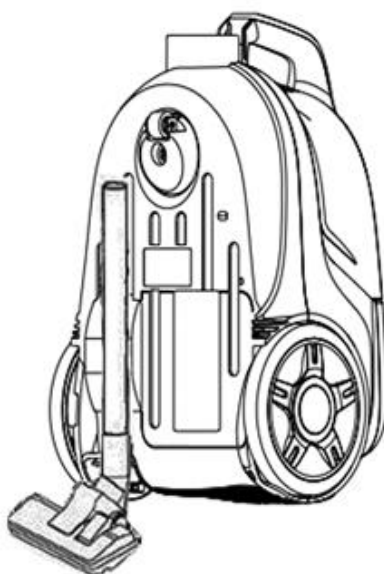
To rewind the power cord, press the rewinder pedal « B » with one hand and guide the cord with the other hand.

Step 2



Press the speed variator to switch the appliance on. Use the speed variator to adjust and to control the suction power of the vacuum cleaner. Set the required suction power by using the speed variator button.

Step 3

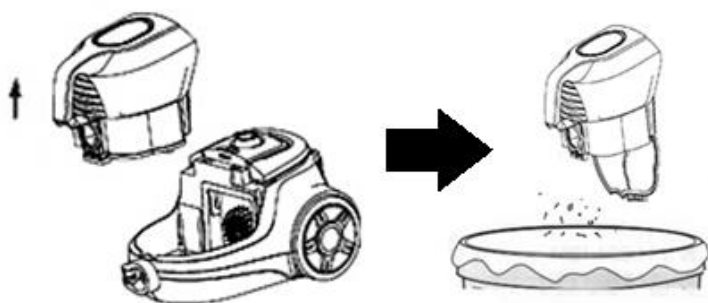


Put the telescopic tube into the fixing hook of the appliance when you have a break.

CLEANING AND MAINTENANCE

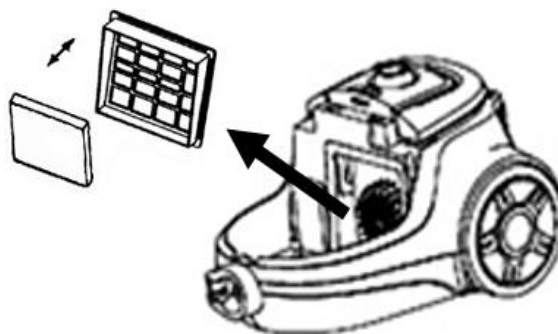
- ✓ Unplug the appliance.
- ✓ When cleaning, use a soft cloth (or sponge) and neutral cleaner on the exterior surfaces of the appliance.
- ✓ Never put the appliance under the water.

Empty the dust tank



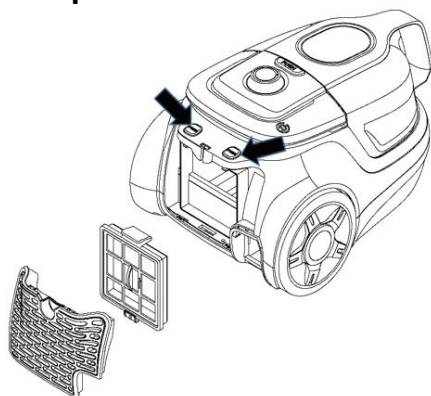
Take the dust tank by its handles and pull it from the main body. Press on the unlock button located on the dust tank to open it and empty the dust into the bin. Do the reverse to put the dust tank back to its location.

Replace the motor filter



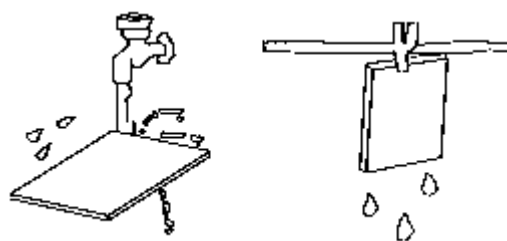
Open the dust container and remove the motor filter. Detach the grid by pulling firmly away from filter. Fix the new filter in the position.

Replace the outlet filter



Press simultaneously the 2 buttons to detach the grid by pulling firmly away from the appliance, remove the outlet filter and replace it by the new filter. Put all elements back into its place.

Clean the motor filter



You can clean the motor filter in water and let it to dry completely before replacing it into its position.



WARNING: Do not use any toxic, solvent, industrial or harsh cleaning products to avoid damaging your appliance.

TECHNICAL INFORMATION

Model	HCSA6
Rated voltage	220-240V ~ 50Hz/60Hz
Noise level	<75 dB
Power	750W

ENVIRONMENT AND RECYCLING



Disposal of old electrical appliances

The European Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out “wheeled bin” symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their old appliance.



Imported by Vestel France, 17 rue de la Couture – 94563 Rungis CEDEX

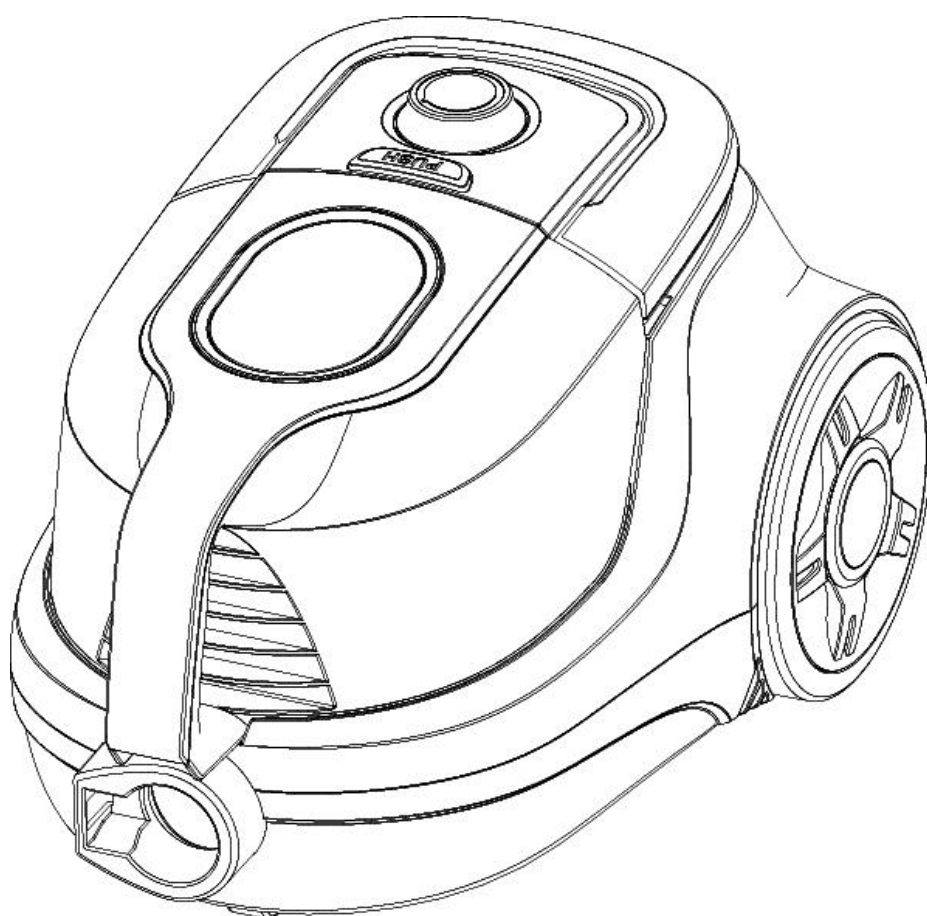


Pour en savoir plus :
www.quefairedemesdechets.fr

This manual instruction is available on the following website: <http://pieces-detachees.sogedis.fr/>

TELEFUNKEN

ASPIRADOR SIN BOLSA



HCSA-6

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



ADVERTENCIAS

- LEA OBLIGATORIAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES Y CONSÉRVELO PARA CONSULTAS POSTERIORES. RECUERDE ENTREGAR ESTA RESEÑA BREVE CON EL APARATO EN CASO DE DEJARLO EN MANOS DE UN TERCERO.
- ESTE APARATO ESTÁ DISEÑADO PARA SER UTILIZADO EN APLICACIONES DOMÉSTICAS Y ANÁLOGAS TALES COMO:
 - COCINAS RESERVADAS PARA EL PERSONAL DE TIENDAS, OFICINAS Y OTROS AMBIENTES PROFESIONALES;
 - GRANJAS;
 - EL USO POR PARTE DE CLIENTES DE HOTELES Y MOTELES ASÍ COMO DE OTROS ENTORNOS DE CARÁCTER RESIDENCIAL;
 - ESTABLECIMIENTOS DE TIPO HOTELERO.
- SE PROHÍBE CUALQUIER OTRO USO DEL PREVISTO PARA ESTE APARATO, COMO POR EJEMPLO, UN USO COMERCIAL. LA UTILIZACIÓN QUE NO CUMPLA CON EL MODO DE USO EXIMIRÁ A LA MARCA DE CUALQUIER RESPONSABILIDAD Y COMPRENDERÁ LA PÉRDIDA DE LA GARANTÍA.
- DESPUÉS DE DESEMBALAR EL APARATO, COMPRUEBE INMEDIATAMENTE QUE NO SE ENCUENTRA DAÑADO. EN CASO DE DUDA, NO UTILICE EL APARATO Y CONSULTE A UNA PERSONA COMPETENTE.
- RETIRE CORRECTAMENTE TODOS LOS ELEMENTOS DEL EMBALAJE Y NO DEJE DICHOS ELEMENTOS TALES COMO BOLSAS DE PLÁSTICO, POLIESTIRENO O ELÁSTICOS AL ALCANCE DE LOS NIÑOS. DICHOS ELEMENTOS PODRÍAN RESULTAR PELIGROSOS PARA ELLOS.

- EL ENCHUFE DE LA TOMA DE CORRIENTE DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN DEBE ESTAR DESENCHUFADO ANTES DE LIMPIAR EL APARATO O DE EMPRENDER LAS OPERACIONES DE MANTENIMIENTO.
- NUNCA UTILICE ACCESORIOS O PIEZAS DE OTRO FABRICANTE. EL USO DE ESTE TIPO DE ACCESORIOS O PIEZAS IMPLICA LA ANULACIÓN DE LA GARANTÍA.
- NO DEBE UTILIZAR EL APARATO SI SE HA CAÍDO, SI PRESENTA DAÑOS APARENTES, SI TIENE FUGAS O PRESENTA ANOMALÍAS EN EL FUNCIONAMIENTO.
- DESENCHUFE SIEMPRE EL PRODUCTO EN CASO DE UN LARGO PERÍODO DE INUTILIZACIÓN.
- LOS NIÑOS DE AL MENOS 8 AÑOS Y LAS PERSONAS CON CAPACIDADES FÍSICAS, SENSORIALES O INTELECTUALES DISMINUIDAS, O CARENTES DE EXPERIENCIA Y CONOCIMIENTOS, PODRÁN USAR ESTE APARATO A CONDICIÓN DE QUE CUENTEN CON SUPERVISIÓN O QUE RECIBAN LAS INSTRUCCIONES PERTINENTES RELATIVAS AL USO SEGURO DEL APARATO Y QUE COMPRENDAN LOS RIESGOS INHERENTES. LOS NIÑOS NO DEBEN JUGAR CON EL APARATO. LA LIMPIEZA Y EL MANTENIMIENTO POR PARTE DEL USUARIO NO DEBEN SER REALIZADAS POR NIÑOS SIN VIGILANCIA.
- SI EL CABLE DE ALIMENTACIÓN SE ENCUENTRA DAÑADO, ÉSTE DEBE SER REEMPLAZADO POR EL FABRICANTE, SU SERVICIO POSVENTA O POR UNA PERSONA COMPETENTE CON CUALIFICACIÓN SIMILAR PARA EVITAR CUALQUIER DAÑO.
- MANTENGA EL APARATO Y SU CABLE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS MENORES DE 8 AÑOS CUANDO SE ENCUENTRE EN

FUNCIONAMIENTO. EL APARATO NO DEBE DEJARSE SIN SUPERVISIÓN CUANDO SE ENCUENTRE ENCHUFADO.

- NO UTILICE EL APARATO PARA ASPIRAR AGUA U OTRO LÍQUIDO.
- NO UTILICE EL APARATO SI SU FILTRO O FILTROS NO SE HAN COLOCADO CORRECTAMENTE.
- NO UTILICE EL APARATO SI SUS ACCESORIOS NO HAN SIDO COLOCADOS DEBIDAMENTE.
- NO UTILICE EL APARATO SI LOS ACCESORIOS ADJUNTOS PRESENTAN DEFECTOS.
- NO UTILICE EL APARATO SI SU DISPOSITIVO DE ENCENDIDO/APAGADO NO FUNCIONA.
- UTILICE LOS MANGOS PARA COGER O TRANSPORTAR EL APARATO.
- NO FUERCE LA CAPACIDAD DE TRABAJO DEL APARATO.
- GUARDE Y LIMPIE EL APARATO EN UN LUGAR SECO, SIN POLVO Y ALEJADO DE LA LUZ SOLAR.
- COMPRUEBE QUE LAS REJILLAS DE VENTILACIÓN DEL APARATO NO SE ENCUENTRAN OBSTRUIDAS POR POLVO, SUCIEDAD O CUALQUIER OBJETO.
- NO LO UTILICE EN ZONAS QUE CONTENGAN OBJETOS METÁLICOS TALES COMO CLAVOS Y (O) TORNILLOS.
- NUNCA ASPIRE OBJETOS INCANDESCENTES O CORTANTES (COLILLAS, BRASAS, CLAVOS...).
- EN RELACIÓN A LA MANERA DE LIMPIAR EL APARATO, CONSULTE EL CAPÍTULO «IMPIEZA Y MANTENIMIENTO».
- EN CUANTO AL FUNCIONAMIENTO DEL APARATO, CONSULTE EL APARTADO SIGUIENTE DEL MANUAL.



¡PELIGRO DE ELECTROCUCIÓN!

- **ESTE APARATO DEBE ESTAR CONECTADO A UN ENCHUFE CON TOMA DE TIERRA. SI DEBE UTILIZAR UN ALARGADOR, USE OBLIGATORIAMENTE UN MODELO EQUIPADO CON UNA TOMA DE TIERRA.**
- **COMPRUEBE QUE EL VOLTAJE INDICADO EN LA PLACA DESCRIPTIVA SE CORRESPONDE CON EL DE SU INSTALACIÓN. SI NO ES EL CASO, NO UTILICE EL APARATO Y CONSULTE A UNA PERSONA COMPETENTE.**
- **TOME TODAS LAS PRECAUCIONES NECESARIAS PARA EVITAR QUE UNA PERSONA PISE EL CABLE O SU ALARGADOR.**
- **NUNCA SUMERJA EL APARATO EN AGUA.**
- **POR SU SEGURIDAD, LE RECOMENDAMOS QUE NUNCA DEJE EL APARATO EN UN LUGAR EXPUESTO A LA INTEMPERIE Y LA HUMEDAD.**
- **SE ACONSEJA EXAMINAR DE MANERA REGULAR EL CABLE DE ALIMENTACIÓN PARA DETECTAR CUALQUIER SIGNO DE DETERIORO EVENTUAL, EL APARATO NO DEBE SER UTILIZADO SI EL CABLE ESTÁ DAÑADO.**
- **NO ENCHUFE EL APARATO NI PULSE LOS BOTONES DEL PANEL DE COMANDOS SI TIENE LAS MANOS HÚMEDAS.**
- **NO UTILICE EL APARATO CON LOS PIES DESCALZOS O HÚMEDOS.**

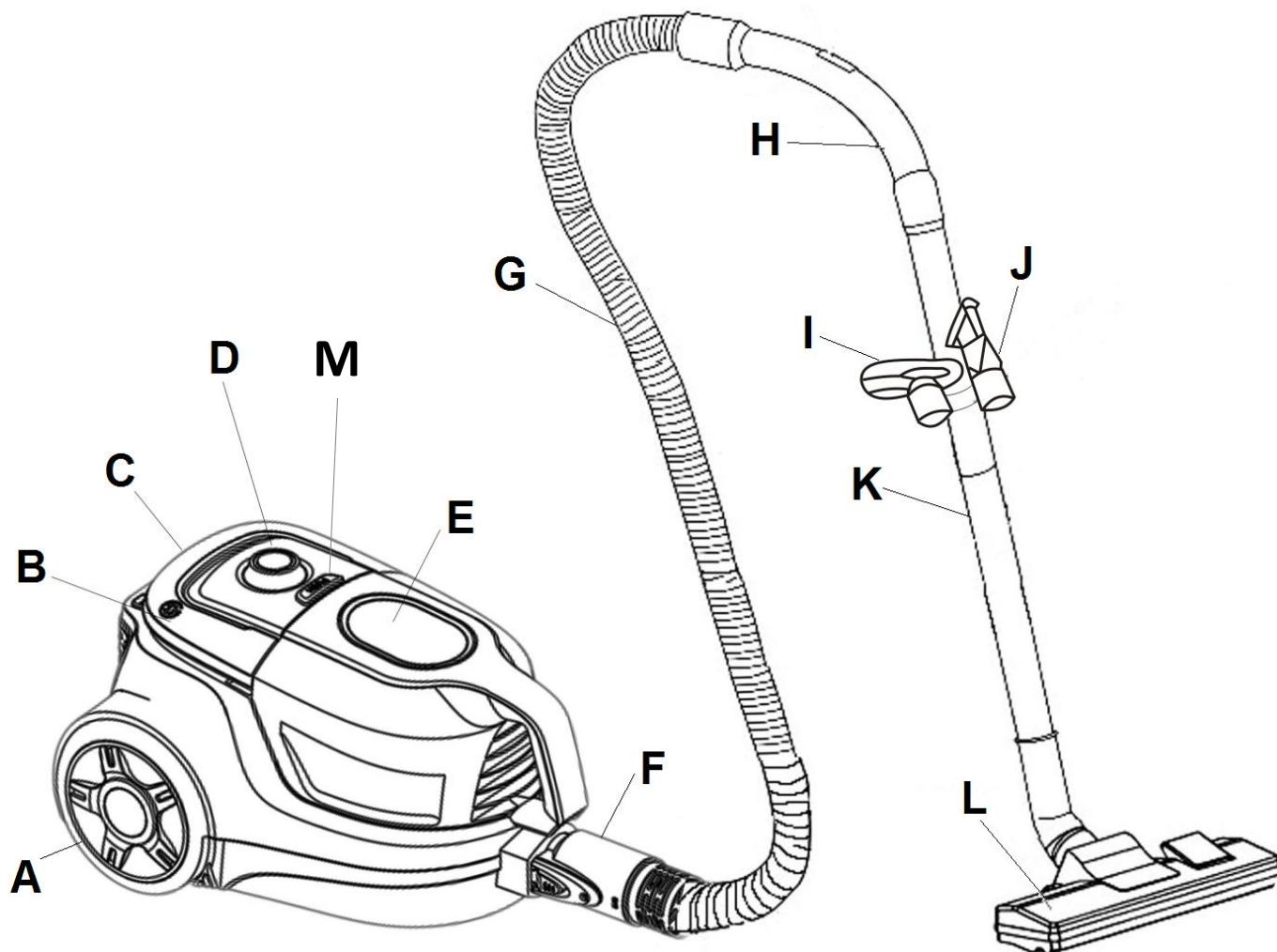
NORMAS DE SEGURIDAD

ESTE APARATO SE AJUSTA A LAS DIRECTIVAS Y NORMAS VIGENTES.

RESUMEN

DESCRIPCIÓN	1
PUESTA EN MARCHA Y UTILIZACIÓN	2
✓ Antes de utilizar por primera vez	2
✓ Utilización de su aparato.....	2
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO	4
INFORMACIÓN TÉCNICA.....	5
MEDIO AMBIENTE Y RECICLAJE	5

DESCRIPCIÓN



A. Rueda

B. Botón enrollador de cable

C. Asa para el traslado

D. Regulador de velocidad

E. Depósito de polvo

F. Conector flexible

G. Tubo flexible

H. Asa de mando flexible

I. Cepillo para sofá

J. Boquilla plana

K. Tubo telescópico

L. Cepillo para todos los suelos

M. Botón de desbloqueo del depósito de polvo

PUESTA EN MARCHA Y UTILIZACIÓN

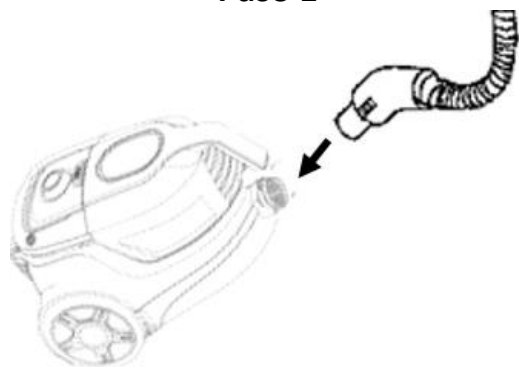
Antes de utilizar por primera vez

Retire todas las etiquetas, pegatinas de protección y todos los elementos de embalaje así como las cintas adhesivas del aparato.

Utilización de su aparato

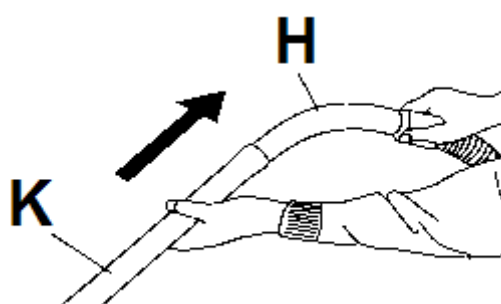
1. Montaje del aspirador

Paso 1



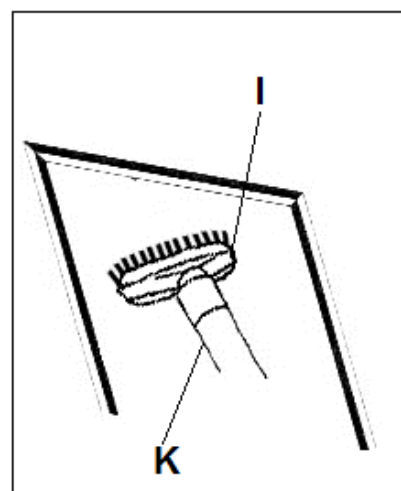
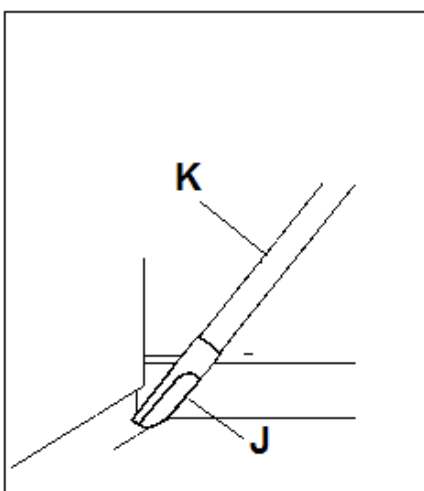
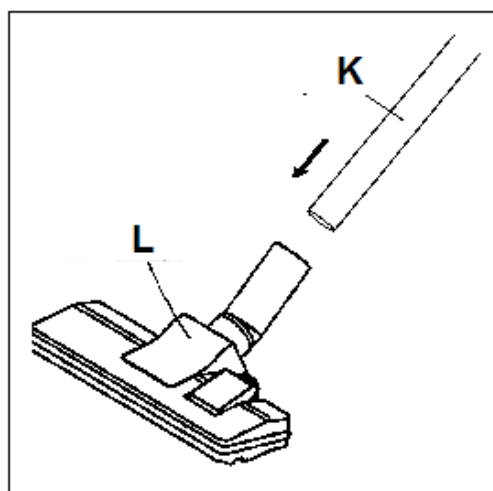
Inserte el conector flexible en la salida de aire que se encuentra encima del depósito de polvo.

Paso 2



Inserte el tubo telescópico «K» al mango del flexible «H».

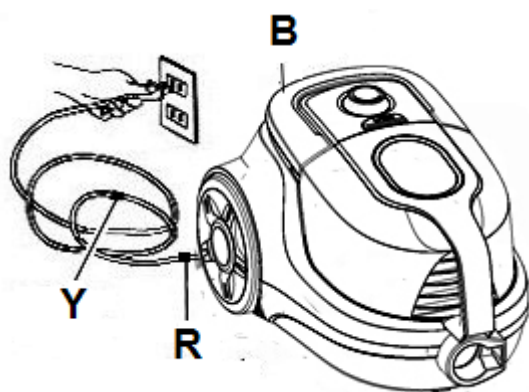
Paso 3



Inserte el tubo telescópico «K» a uno de los accesorios proporcionados en función de su necesidad de aspiración: cepillo para todos los suelos «L», boquilla rinconera «J» o cepillo para sofás «I».

2. Funcionamiento del aparato

Paso 1

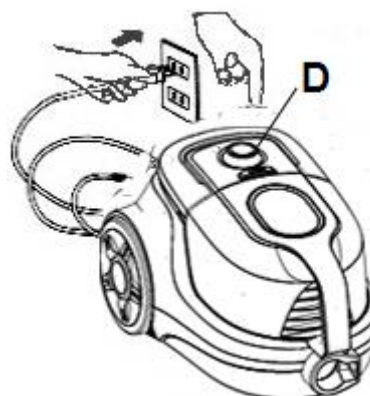


Saque el cable de alimentación para conectarlo al enchufe.

Observación: Deje de tirar del cable cuando vea la marca amarilla «Y» en el mismo cable. Cuando aparece la marca roja «R», ésta indica que el cable ha alcanzado su longitud máxima.

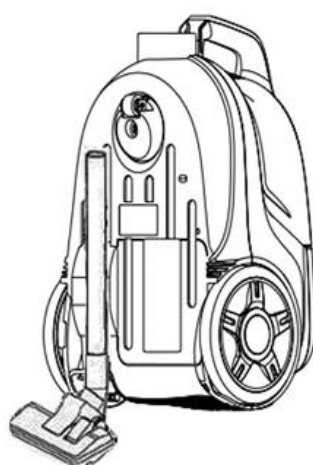
Tras su uso, para enrollar el cable pulse en el botón enrollador de cable «B».

Paso 2



Una vez conectado el cable de alimentación a una toma eléctrica, pulse en el regulador de velocidad para arrancar el aparato y seleccione la potencia del aspirador mediante el regulador de velocidad.

Paso 3

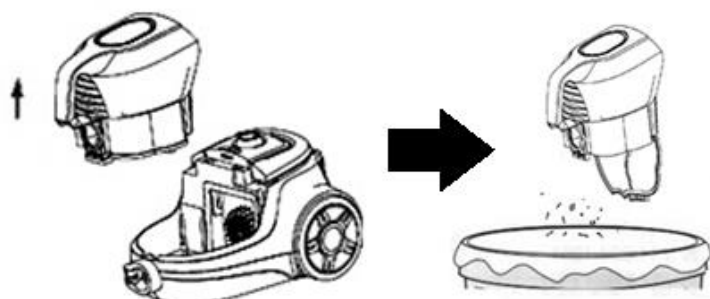


Para un mejor guardado, se ha provisto un enganche en la parte inferior del aparato para colgar el tubo en posición vertical.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

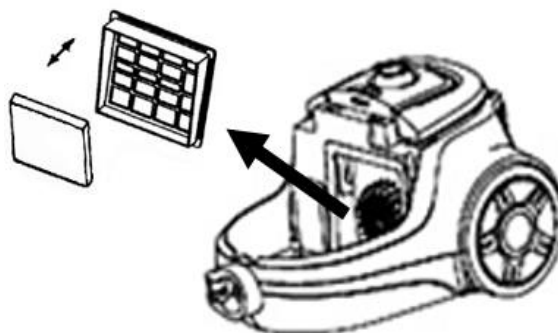
- ✓ Desconecte el aparato del enchufe.
- ✓ Limpie la superficie exterior con un trapo suave. También puede limpiarlo con una esponja humedecida con jabón neutro, después seque el aparato con un trapo seco y limpio.
- ✓ No ponga nunca el producto debajo del agua del grifo.

Vaciar el depósito de polvo



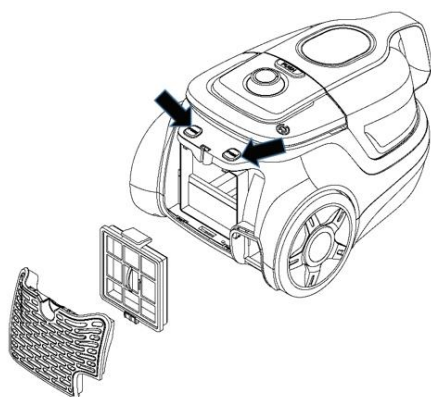
Coja el depósito de polvo por el asa y levántelo para sacarlo de la base del aparato. Pulse el botón de desbloqueo del depósito y retire el polvo. Siga los pasos a la inversa para colocar el depósito en su compartimento.

Sustituir el filtro motor



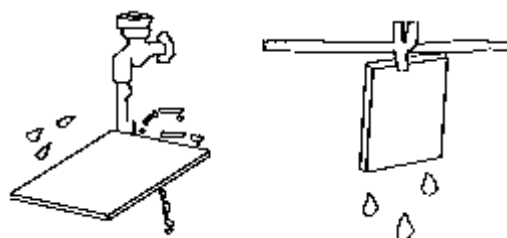
Antes de recolocar el depósito de polvo en su lugar, puede quitar el filtro de motor usado, limpiarlo o sustituirlo por un filtro nuevo.

Sustituir el filtro exterior



Presione los dos botones al mismo tiempo a abra cada elemento empezando por la rejilla del filtro hasta alcanzar el filtro. Sustituya el filtro por uno nuevo, después recolque el conjunto de las piezas en su lugar.

Lavado del filtro motor



Puede lavar el filtro motor con agua tibia del grifo, dé pequeños golpes para escurrir el agua y compruebe que el filtro se haya secado completamente antes de su colocación.

⚠ ATENCIÓN: No utilice productos tóxicos y agresivos como alcohol, decapantes industriales, solventes para limpiar el aparato ya que éstos podrían dañarlo.

INFORMACIÓN TÉCNICA

Modelo	HCSA-6
Tensión de la corriente	220-240 V ~ 50 Hz/60 Hz
Nivel de ruido	<75 dB
Potencia	750 W

MEDIO AMBIENTE Y RECICLAJE



La directiva europea sobre los Desechos de Equipos Eléctricos y Electrónicos (DEEE), exige que los aparatos domésticos utilizados no sean desechados mediante el flujo normal de desechos municipales. Los aparatos utilizados deberán ser recogidos de manera separada para optimizar la tasa de recuperación y el reciclaje de los materiales que lo componen, y reducir el impacto sobre la salud humana y el medio ambiente. El símbolo del contenedor tachado está incorporado en todos los productos para recordar las obligaciones de la recogida separada. Los consumidores deberán contactar con las autoridades locales o con su vendedor con motivo del procedimiento a seguir para la retirada de su antiguo aparato. Cuando deje de funcionar, no lo tire en la basura convencional, deposítelo en un centro de recogida autorizado para que pueda ser reciclado. De esta manera contribuirá a la protección del medio ambiente.



Importado por Vestel France, 17 rue de la Couture – 94563 Rungis CEDEX

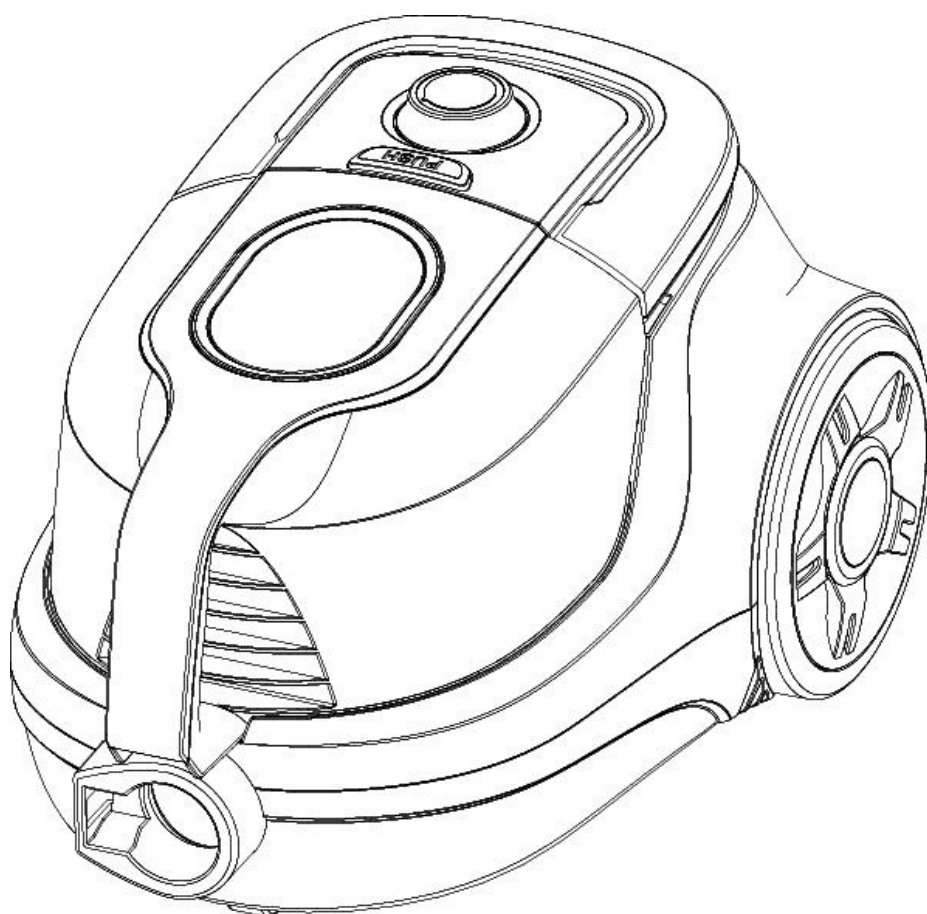


Pour en savoir plus :
www.quefairedemesdechets.fr

Este manual se encuentra también disponible en el siguiente enlace: <http://pieces-detachees.sogedis.fr/>

TELEFUNKEN

STOFZUIGER ZONDER STOFZAK



HCSA-6

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN



WAARSCHUWING

- LEES DEZE GEBRUIKSHANDLEIDING ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR DEZE VOOR LATERE RAADPLEGING. WANNEER U DIT APPARAAT AAN DERDEN OVERDRAAGT, MOET DEZE HANDLEIDING BIJ HET APPARAAT WORDEN GEVOEGD.
- DIT APPARAAT IS BESTEMD VOOR HUISHOUDELIJK EN GELIJKAARDIG GEBRUIK ZOALS:
 - DE KEUKENHOEK VOOR HET PERSONEEL IN WINKELS, KANTOREN EN ANDERE WERKOMGEVINGEN;
 - BOERDERIJEN;
 - HOTEL- EN MOTELKAMERS EN ANDERE OMGEVINGEN MET EEN RESIDENTIEEL KARAKTER;
 - GASTENKAMERS EN GELIJKAARDIGE OMGEVINGEN.
- DIT APPARAAT MAG NIET WORDEN GEBRUIKT VOOR ANDERE TOEPASSINGEN DAN WAARVOOR HET BEDOELD IS (BV. COMMERCIEEL GEBRUIK). BIJ GEBRUIK DAT NIET OVEREENSTEMT MET DE GEBRUIKSHANDLEIDING IS HET MERK NIET MEER AANSPRAKELIJK EN VERVALT DE GARANTIE.
- VERGEWIS U ERVAN, NADAT U HET APPARAAT HEBT UITGEPAKT, DAT HET NIET BESCHADIGD IS. GEBRUIK HET APPARAAT NIET IN GEVAL VAN TWIJFEL EN RAADPLEEG EEN BEVOEGD PERSOON.
- VERWIJDER ZORGVULDIG ALLE VERPAKKINGSMATERIAAL EN LAAT GEEN ZAKEN ALS PLASTIC ZAKKEN, POLYSTYREEN OF ELASTIEKEN BINNEN HET BEREIK VAN KINDEREN LIGGEN. DIE ZAKEN KUNNEN VOOR HEN GEVAARLIJK ZIJN.
- DE STEKKER VAN HET NETSNOER MOET UIT HET STOPCONTACT WORDEN GEHAALD ALVORENS HET APPARAAT TE REINIGEN OF

ONDERHOUDSWERKZAAMHEDEN UIT TE VOEREN.

- GEBRUIK NOOIT ACCESSOIRES OF ONDERDELEN VAN EEN ANDER FABRIKANT. BIJ GEBRUIK VAN ZULKE ACCESSOIRES OF ONDERDELEN VERVALT DE GARANTIE.
- HET APPARAAT MAG NIET WORDEN GEBRUIKT ALS HET IS GEVALLEN, ALS HET ZICHTBARE SCHADE VERTOONT, ALS HET LEKT OF BEDRIJFSSTORINGEN VERTOONT.
- HAAL HET NETSNOER ALTIJD UIT HET STOPCONTACT WANNEER HET APPARAAT LANGDURIG NIET ZAL WORDEN GEBRUIKT.
- DIT APPARAAT MAG WORDEN GEBRUIKT DOOR KINDEREN VANAF 8 JAAR EN DOOR PERSONEN MET VERMINDERDE LICHAMELIJKE, ZINTUIGLIJKE OF GEESTELIJKE VERMOGENS OF PERSONEN MET EEN GEBREK AAN ERVARING OF KENNIS, OP VOORWAARDE DAT DEZE PERSONEN ONDER TOEZICHT STAAN OF INSTRUCTIES HEBBEN GEKREGEN OVER HET VEILIGE GEBRUIK VAN HET APPARAAT EN DAT ZE DE GEVAREN BIJ HET GEBRUIK ERVAN KENNEN. KINDEREN MOGEN NIET MET HET APPARAAT SPELEN. REINIGING EN ONDERHOUD DOOR DE GEBRUIKER MOGEN NIET WORDEN TOEVERTROUWD AAN KINDEREN DIE NIET ONDER TOEZICHT STAAN.
- ALS HET NETSNOER BESCHADIGD IS, MOET HET WORDEN VERVANGEN DOOR DE FABRIKANT, ZIJN KLANTENDIENST OF GELIJKAARDIG BEVOEGDE PERSONEN OM ALLE GEVAAR UIT TE SLUITEN.
- HOUD HET APPARAAT EN HET SNOER BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN JONGER DAN 8 JAAR WANNEER HET ONDER SPANNING STAAT. HET APPARAAT MAG NIET ZONDER TOEZICHT WORDEN GELATEN WANNEER HET OP DE VOEDING IS AANGESLOTEN.

- GEBRUIK HET APPARAAT NIET OM WATER OF ANDERE VLOEISTOF TE STOFZUIGEN.
- GEBRUIK HET APPARAAT NIET ALS DE FILTERS ERVAN NIET CORRECT ZIJN GEPLAATST.
- GEBRUIK HET APPARAAT NIET ALS DE ACCESSOIRES NIET ZORGVULDIG ZIJN AANGESLOTEN.
- GEBRUIK HET APPARAAT NIET ALS DE AANGESLOTEN ACCESSOIRES GEBREKEN VERTONEN.
- GEBRUIK HET APPARAAT NIET ALS DE AAN/UIT-KNOP NIET WERKT.
- GEBRUIK DE HANDGREPEN OM HET APPARAAT OP TE NEMEN OF TE TRANSPORTEREN.
- FORCEER DE WERKCAPACITEIT VAN HET APPARAAT NIET.
- BEWAAR EN BERG HET APPARAAT OP EEN DROGE PLAATS OP, UIT HET STOF EN VER VAN HET ZONLICHT.
- CONTROLEER OF DE VENTILATIEROOSTERS VAN HET APPARAAT NIET VERSTOPT ZIJN DOOR STOF, VUIL OF ANDERE VOORWERPEN.
- WERK NIET OP PLAATSEN MET METALEN VOORWERPEN ZOALS SPIJKERS EN (OF) SCHROEVEN.
- STOFZUIG NOOIT GLOEIENDE OF SCHERPE VOORWERPEN (PEUKJES, AS, SPIJKERS...).
- WAT DE MANIER VAN REINIGEN VAN HET APPARAAT BETREFT, ZIE HET HOOFDSTUK "REINIGING EN ONDERHOUD".
- WAT DE WERKING VAN HET APPARAAT BETREFT, ZIE DE HIERNAVOLGENDE PARAGRAAF VAN DE HANDLEIDING.



GEVAAR VOOR ELEKTROCUTIE!

- **DIT APPARAAT MOET WORDEN AANGESLOTEN OP EEN GEAARD STOPCONTACT. ALS U EEN VERLENGSNOER MOET GEBRUIKEN, NEEM ER DAN ZEKER EEN MET AARDING.**
- CONTROLEER OF DE NETSPANNING OP HET TYPEPLAATJE OVEREENKOMT MET DIE VAN UW INSTALLATIE. IS DAT NIET HET GEVAL, GEBRUIK HET APPARAAT DAN NIET EN RAADPLEEG EEN BEVOEGD PERSOON.
- NEEM ALLE NODIGE VOORZORGEN OM TE VOORKOMEN DAT IEMAND OVER HET NETSNOER OF HET VERLENGSNOER STRUIKELT.
- DOMPEL HET APPARAAT NOOIT IN WATER.
- VOOR UW VEILIGHEID WORDT AANBEVOLEN HET APPARAAT NOOIT BLOOT TE STELLEN AAN SLECHTE WEERSOMSTANDIGHEDEN EN VOCHT.
- HET WORDT AANBEVOLEN HET NETSNOER REGELMATIG TE CONTROLEREN OP EVENTUELE TEKENEN VAN BESCHADIGING, EN HET APPARAAT MAG NIET WORDEN GEBRUIKT ALS HET NETSNOER BESCHADIGD IS.
- SLUIT HET PRODUCT NIET AAN EN DRUK NIET OP DE KNOPPEN VAN HET BEDIENINGSPANEEL ALS UW HANDEN VOCHTIG ZIJN.
- GEBRUIK HET APPARAAT NIET BLOOTSVOETS OF MET VOCHTIGE VOETEN.

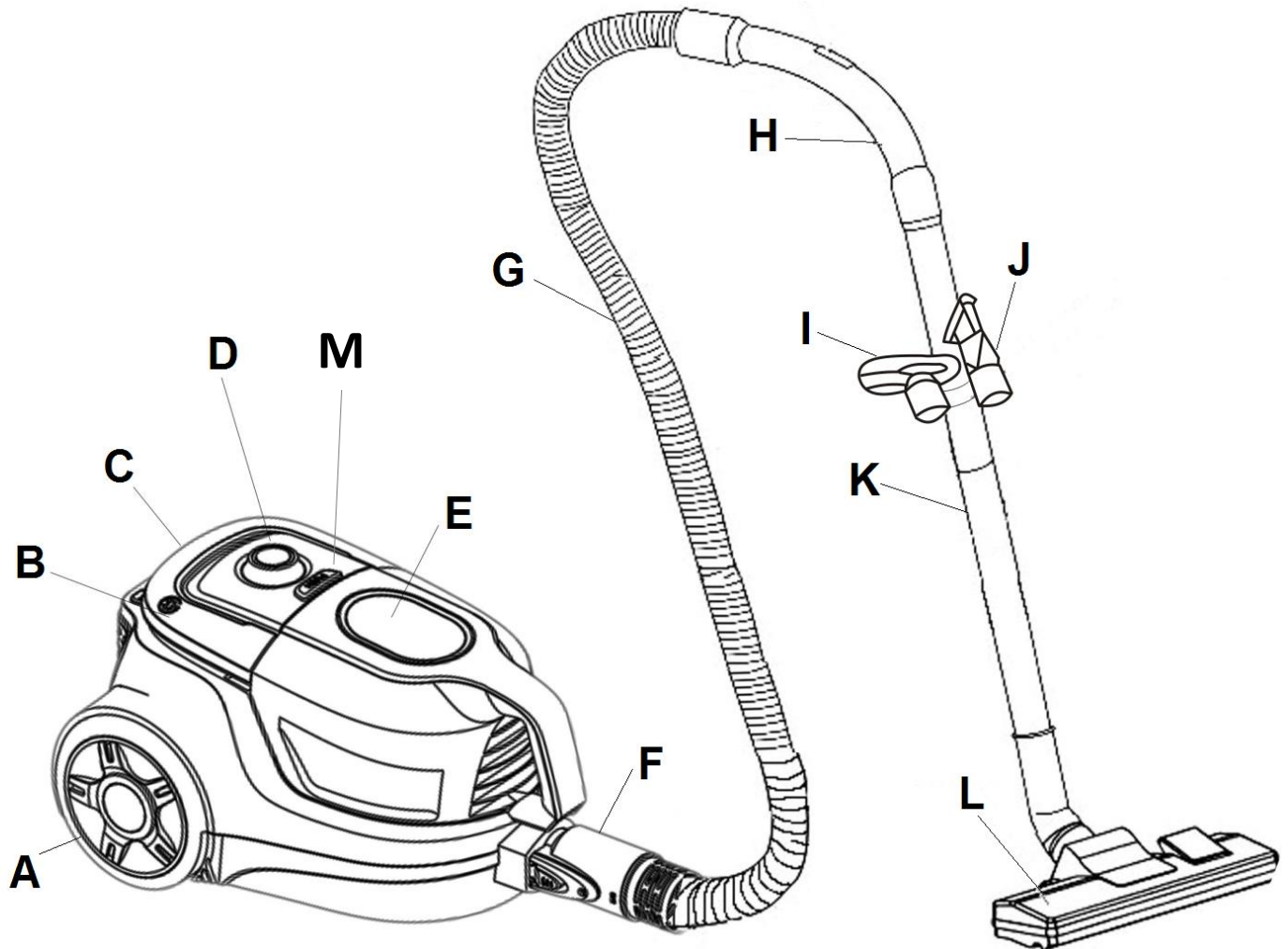
VEILIGHEIDSNORMEN

DIT APPARAAT VOLDOET AAN DE GELDENDE RICHTLIJNEN EN NORMEN.

INHOUDSOPGAVE

BESCHRIJVING	1
INBEDRIJFSTELLING EN GEBRUIK.....	2
✓ Vóór het eerste gebruik	2
✓ Uw apparaat gebruiken.....	2
REINIGING EN ONDERHOUD.....	4
TECHNISCHE INFORMATIE.....	5
MILIEU EN RECYCLAGE	5

BESCHRIJVING



- A. Wiel
- B. Bediening snoeroprolsysteem
- C. Draaggreep
- D. Zuigkrachtregeling
- E. Stofreservoir
- F. Slangaansluitstuk

- G. Slang
- H. Bedieningshandgreep van slang
- I. Kussenmondstuk
- J. Spleetzuiger
- K. Telescopische buis
- L. Vloermondstuk
- M. Ontsluiten knop van de stofbak

INBEDRIJFSTELLING EN GEBRUIK

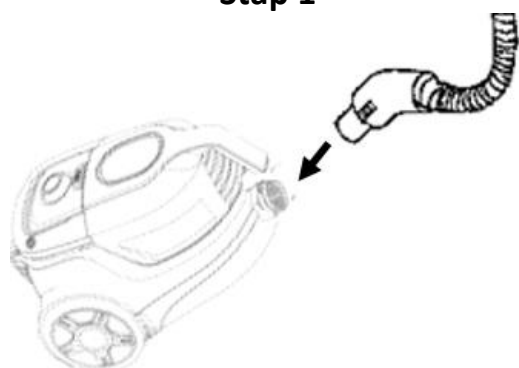
Vóór het eerste gebruik

Verwijder alle etiketten, beschermfolies evenals alle steunstukken en de zelfklever van uw apparaat.

Uw apparaat gebruiken

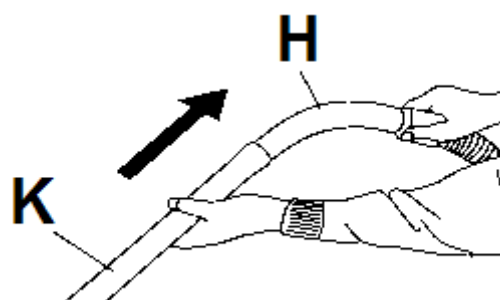
1. Aansluiting van uw stofzuiger

Stap 1



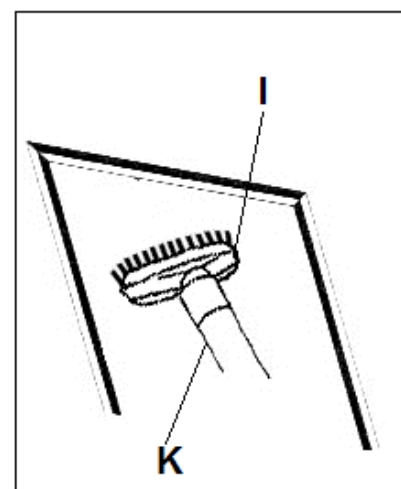
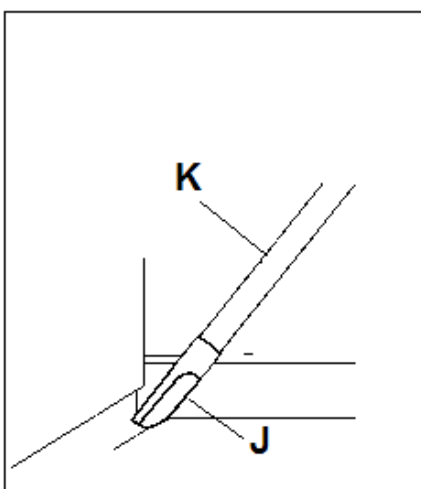
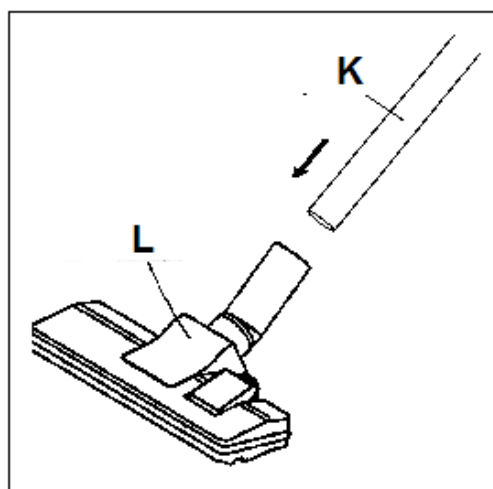
Plaats het slangaansluitstuk in de luchtuitgang bovenaan de stofbak.

Stap 2



Plaats de telescopische buis K in de bedieningshandgreep van de slang H.

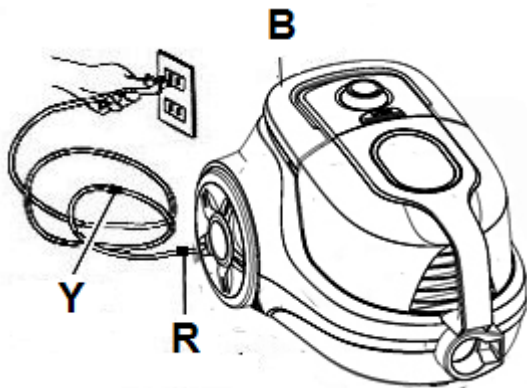
Stap 3



Plaats de telescopische buis K in een van de meegeleverde accessoires naargelang wat u nodig hebt om te stofzuigen: vloermondstuk L, spleetzuiger J of kussenmondstuk I.

2. Werking van het apparaat

Stap 1

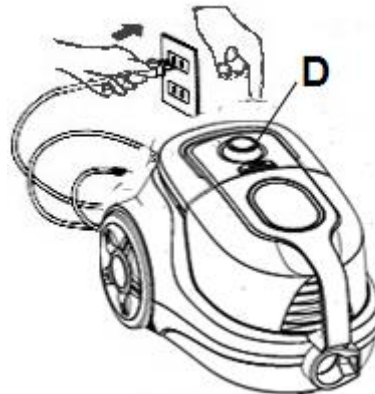


Trek aan het netsnoer om het op het net aan te sluiten.

Let op het volgende: Houd op met trekken aan het snoer wanneer de gele markering Y op het snoer verschijnt. Wanneer de rode markering R verschijnt, is het snoer maximaal afgerold.

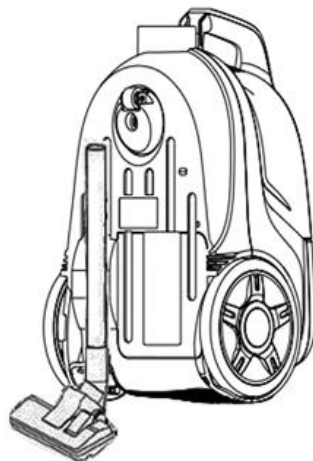
Druk na gebruik op de bedieningsknop van het snoeroprolsysteem B om het snoer op te rollen.

Stap 2



Druk na aansluiting van uw netsnoer op een stopcontact op de zuigkrachtregeling om het apparaat te starten en kies de gewenste zuigkracht via de zuigkrachtregeling.

Stap 3

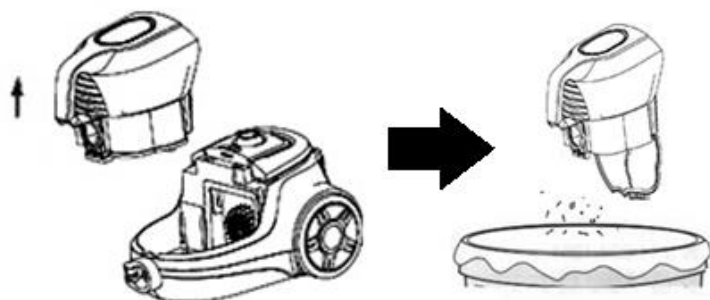


Onderaan het apparaat is een haak voorzien waarin u uw buis verticaal kunt bevestigen voor een optimale opberging.

REINIGING EN ONDERHOUD

- ✓ Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
- ✓ Reinig de buitenkant van het apparaat met een zachte doek. U kunt het apparaat tevens reinigen met een spons gedrenkt in een pH-neutraal product, waarna u het kunt droogwrijven met een droge en schone doek.
- ✓ Houd het apparaat nooit onder de waterstraal van de kraan.

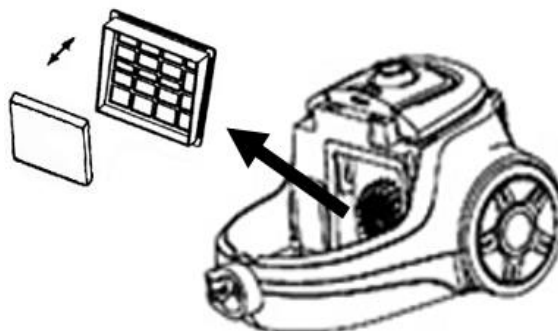
Het stofreservoir leegmaken



Neem het stofreservoir vast bij de handgreep en til het op om het uit de body van het apparaat te halen.

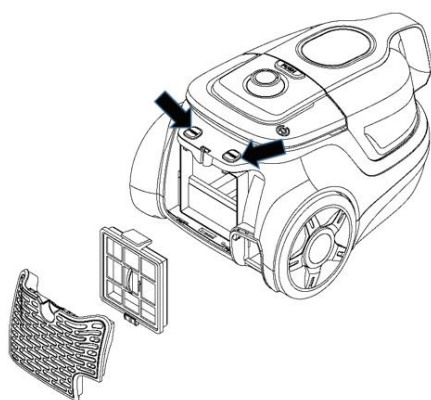
Druk op de ontgrendelknop van het stofreservoir en maak dit leeg. Ga in de omgekeerde volgorde te werk om het stofreservoir terug in het apparaat te plaatsen.

De motorveiligheidsfilter vervangen



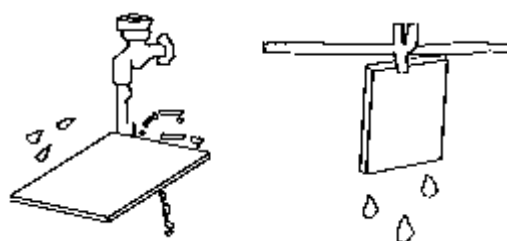
Alvorens het stofreservoir terug in het apparaat te plaatsen, kunt u de oude motorveiligheidsfilter eruit halen, reinigen of door een nieuwe filter vervangen.

De afvoerluchtfilter vervangen



Druk op de twee knoppen op hetzelfde moment om te open elk element te beginnen met het filterrooster tot aan de filter zelf. Vervang de filter door een nieuw exemplaar en zet dan alle delen terug op hun plaats.

De motorveiligheidsfilter wassen



U kunt de motorveiligheidsfilter wassen in lauw kraantjeswater; tik erop om het water eruit te verwijderen en vergewis u ervan dat de filter volledig droog is alvorens hem terug in de filterhouder te plaatsen.

⚠ OPGELET: Gebruik geen toxische en agressieve producten zoals spiritus, industriële afbijtmiddelen of oplosmiddelen om uw apparaat te reinigen want daarmee loopt u het risico het te beschadigen.

TECHNISCHE INFORMATIE

Model	HCSA-6
Netspanning	220-240 V ~ 50 Hz/60 Hz
Geluidsniveau	<75 dB
Vermogen	750 W

MILIEU EN RECYCLAGE



Overeenkomstig Europese richtlijn betreffende Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA) mogen afgedankte huishoudelijke apparaten niet met het gewone huisvuil worden meegegeven. Afgedankte apparaten moeten gescheiden worden ingezameld om het hergebruik en de recyclage van de bestanddelen ervan te optimaliseren en de impact op de gezondheid van de mens en het milieu te verminderen.

Het symbool van de doorgestreepte vuilnisbak is op alle producten aangebracht om te herinneren aan de verplichting tot gescheiden inzameling. Consumenten moeten contact opnemen met de plaatselijke overheid of hun verkoper voor de inzamelmethode voor hun afgedankte apparaat.

Wanneer het apparaat niet meer werkt, mag u het niet met het huisvuil weggooien maar moet u het afleveren bij een erkend inzamelcentrum zodat het kan worden gerecycleerd. Zo levert u een bijdrage aan de bescherming van het milieu.



Ingevoerd door Vestel France, 17 rue de la Couture – 94563 Rungis CEDEX



Pour en savoir plus :
www.quefairedemesdechets.fr

Deze gebruikshandleiding is ook beschikbaar op de volgende website: <http://pieces-detachees.sogedis.fr/>